

Научная статья

УДК 025.171

DOI 10.25205/1818-7919-2026-25-4-91-103

Картографический материал как источник по истории юга провинции Юньнань

Екатерина Александровна Завидовская

Институт Китая и Современной Азии РАН
Москва, Россия

Брянский государственный университет
Брянск, Россия

katushaza@yahoo.com, <https://orcid.org/0000-0002-8369-7776>

Аннотация

Данное исследование ставит цель проанализировать репрезентацию области южного и юго-западного пограничья китайской провинции Юньнань и соседних государств на китайских картах, изданных с периода ранней Мин (1368–1644) до поздней Цин (1644–1911), для того чтобы проследить изменения в отображении китайской империей этого населенного местными народами окраинного региона. Учреждение в регионе подчиненных Китаю туземных управлений на территориях, в настоящее время расположенных в Юньнани, Мьянме, Вьетнаме, началось после монгольского завоевания в конце XIII в. Так, Военно-гражданский комиссариат по умиротворению Чэли (Сишуанбаньна) имел немалую автономию, находясь в управлении местной тайской династии вплоть до середины XX в. Официальная демаркация границы между Юньнанью, Бирмой и Вьетнамом была проведена в конце XIX в. с участием Великобритании и Франции. Исследование карт обнаруживает разную степень точности отображения территорий за пределами условной границы, отсутствие указаний на особый статус области Чэли и подтверждает единый стандарт отображения разных по своей природе туземных управлений.

Ключевые слова

Китай, Юньнань, эпохи Мин – Цин, карты, государственность, этнография, тайцы, визуальная репрезентация

Для цитирования

Завидовская Е. А. Картографический материал как источник по истории юга провинции Юньнань // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2026. Т. 25, № 4: Востоковедение. С. 91–103. DOI 10.25205/1818-7919-2026-25-4-91-103

Maps as a Historical Source of the Southern Yunnan Borderland

Ekaterina A. Zavidovskaya

Institute of China and Contemporary Asia
of the Russian Academy of Sciences
Moscow, Russian Federation

Bryansk State University
Bryansk, Russian Federation

katushaza@yahoo.com, <https://orcid.org/0000-0002-8369-7776>

Abstract

The study aims to analyze the representations of the borderland region in the southwestern and southern parts of Yunnan province reflected on the Chinese maps produced from early Ming (1368–1644) until late Qing (1644–1911) periods in order to trace the perception of this wide terrain inhabited by the non-Han ethnic groups by the Chinese state.

© Завидовская Е. А., 2026

ISSN 1818-7919

Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2026. Т. 25, № 4: Востоковедение. С. 91–103
Vestnik NSU. Series: History and Philology, 2026, vol. 25, no. 4: Oriental Studies, pp. 91–103

This territory nowadays divided between Yunnan, Myanmar and Vietnam has been perceived as China's tributary starting from the Yuan dynasty. Established in 1296, the Cheli Pacification Committee (nowadays better known as 'Xishuangbanna') was ruled by the Tai royal family from the 12th until the mid-20th century and enjoyed a rather large degree of independence. The official demarcation of the border between China, Myanmar and Vietnam completed only by the end of the 19th century was initiated by Britain and France as colonial powers. The study reveals the varying accuracy of the Ming-Qing Chinese maps towards the details within and outside the supposed border line; the maps display changes in the perception of the border regions and methods of their representation. No special terms and symbols point at the special status of the Cheli region which had been retaining rather a large degree of independence from Chinese authority.

Keywords

China, Yunnan, Ming-Qing period, map, statehood, ethnography, Tai, visual representation

For citation

Zavidovskaya E. A. Maps as a Historical Source of the Southern Yunnan Borderland. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2026, vol. 25, no. 4: Oriental Studies, pp. 91–103. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2026-25-4-91-103

Тема исследования навеяна содержанием уникального рукописного цинского альбома о провинции Юньнань (шифр Ху1.F-25) из собрания Восточного отдела Научной библиотеки СПбГУ, а точнее лакунами внутри этого альбома. Упомянутое рукописное издание без авторства, названия и дат содержит карту всей провинции Юньнань и 75 разворотов с описаниями округов, областей, уездов, а также картой местности и картиной, изображающей некую местную специфику (промыслы, обычаи, природные явления). Предположительный период создания текстов описаний – 1660–1666 гг., а конкретно этот альбом, скорее всего, является копией более раннего экземпляра и создан примерно в 1830–1840 гг. в Пекине. В силу того, что альбом отображает политическую карту провинции на момент окончания правления Мин (1368–1644), он не содержит карт и описаний южных и юго-западных рубежей провинции, часть из которых начали включать в состав империи позже, либо перестали считать территорией под ее контролем. Первичный охват этих областей административными и военными ведомствами произошел при монгольской династии Юань (1271–1368). Задача статьи в том, чтобы проследить историю картографического материала по данному региону провинции Юньнань и уделить внимание тому, как карты отражают процесс освоения китайской империей отдаленных южных и юго-западных окраин Юньнани, где государствообразующим народом были тайцы, но проживал и ряд других этносов. В ранее опубликованном автором исследовании выявлены основные этапы исторического развития этого региона, была дана характеристика тайских народов, приведенная в китайских источниках, доказано, что китайские источники практически не упоминали факта наличия тайских государственных образований на территории империи, обозначая их общим термином «туземное управление» *тусы* 土司 [Завидовская, 2024]. Мы рассмотрим ранний картографический материал, касающийся южных областей Юньнани, который мог быть использован составителем альбома Ху1.F-25.

Самым ранним историко-географическим описанием *чжи* 志 Юньнани считается «Описание Юньнани годов Хуньу [1368–1398]» (*Хуньу юньнаньчжи* 洪武雲南志) под редакцией Ван Цзинчана 王景常, Чэна Бэнли 程本立, завершенное в 1400 г. и не сохранившееся до наших дней. Данные из этого описания были использованы в вышедшем вслед за ним «Описании Юньнани годов Цзинтай [1450–1457] с картинами» (*Цзинтай юньнань туцзин чжишу* 景泰雲南圖經志書) в 10 цзюанях под редакцией Чэнь Вэня 陳文, Вана Гу 王谷. Чэнь Вэнь шесть лет служил в департаменте по гражданским и финансовым делам Юньнани (*бучжэнсы* 布政司) – главном административном органе провинции. В соответствии с высшим указом о составлении описаний регионов империи Мин от 1454 г. *цзиньши* 王毅 Ван И 王毅 занимался составлением документа, находясь в Юньнани, Чэнь Вэнь написал к нему предисловие, раннее издание сохранилось в библиотеке Пекина [Ли Чуньлун, Лю Цзинмао, 2002, с. 1–2]. Именно это описание важно потому, что содержит карту всей провинции в тех ее границах,

которые были определены к середине XV в., это стандартный тип безмасштабных карт, по контуру которых указывается расстояние до какого-либо другого объекта или соседнего государства.

На этой карте в соответствии с традицией юг расположен сверху, север – внизу, в центре – столица провинции округ Юньнань-фу и озеро Дяньчи 滇池 (рис. 1, 1). Привлекает внимание «Южное море» (*Наньхай* 南海) в верхнем правом углу. Примечательно, что на общей карте Юньнани из альбома Ху1.F-25 также изображено Южное море, что можно связать с отсутствием демаркации границ с Бирмой и Вьетнамом вплоть до конца XIX в. Как следствие, на картах не была четко обозначена линия границы, а под «Южным морем» подразумевается, видимо, весьма удаленное Южно-Китайское море, называвшееся Наньхай. В отличие от альбома Ху1.F-25, приведенная на рис. 1, 1 карта содержит изображение южных областей, в частности учрежденное в 1296 г. Военно-гражданское управление Чэли (*Чэли цзюньминь цзунгуаньфу* 徹里軍民總管府), преобразованное при Мин в 1384 г. в Военно-гражданский комиссариат по умиротворению Чэли (*Чэли цзюньминь сюаньвэйшисы* 車里軍民宣慰使司). Важно то, что рядом с Чэли на карте указана «граница Бабайсифу» (八百媳婦界), т. е. расположенного к югу тайского государства Ланна 蘭納 (1296–1892), при Мин чаще именовавшегося «Бабай» 八百. Таким образом, топонимы на картах из данного *фанчжи* 方志 служат индикатором времени создания карт, так как при новой династии топонимы и названия органов управления нередко изменялись, здесь мы видим сохранение многих юаньских топонимов.

Следующее общее описание Юньнани эпохи Мин, содержавшее 23 карты всей провинции и отдельных областей, вышло в 1572 г., называлось «Общее историко-географическое описание Юньнани годов Ваньли» (*Ваньли юньнань тунчжи* 萬曆雲南通志, редактор Цзоу Инлун 鄒應龍, составитель Ли Юаньян 李元陽, 17 цз.). Ниже приведен фрагмент южной части карты всей провинции Юньнань (рис. 1, 2), по контуру указано, что «на юго-западе граничит с “Юго-западным морем”, на юге граничит с Цзяочжи 交趾 [северным Вьетнамом]». Хотя эта карта была сделана позже той, что приведена выше (см. рис. 1, 1), в ней отсутствуют данные о расположенном на самом юге военно-гражданском комиссариате Чэли и Бирме на юго-западе (там указано «Юго-Западное море»). В числе отдельных 22 карт округов-фу к числу южных рубежей можно отнести округ Гуаннань-фу 廣南府, граничивший с Вьетнамом, но на карте этого округа не упомянуто, что на юге он граничит с Цзяочжи. Налицо отсутствие внимания у китайского картографа к областям за условной линией границы империи.

Тем не менее, в четвертом свитке географического раздела «Описания Юньнани годов Ваньли» даны текстовые описания военно-гражданских комиссариатов по умиротворению (*цзюньминь сюаньвэйшисы* 軍民宣慰使司) на окраинах юга и юго-запада, включая Чэли 車里, Мубан 木邦 (совр. Мьянма), Мэньян 孟養 (совр. Мьянма), Мьяндянь 緬甸 (совр. Мьянма), Бабайдадянь 八百大甸 (Ланна), Лаово 老撾 (Лаос), управлявшиеся местными властями и признавшими себя вассалами Китая. Таким образом, «Описание годов Ваньли» значительно расширяет охват областей под юрисдикцией Китая, что не отражено четко на карте.

В годы правления под девизом Тяньци 天啟 (1621–1627) Лю Вэньчжэн 劉文徵 подготовил «Описание Дянь [Юньнани] годов Тяньци» (*Тяньци дяньчжи* 天啟滇志. 33 цз.), и это сочинение стало одним из важнейших источников заимствований в последующих трудах по Юньнани. Знакомство с картографическим материалом данного сочинения указывает на то, что неизвестный автор альбома Ху1.F-25 мог пользоваться картами из работы Лю Вэньчжэна, но на картах альбома все же содержится больше информации, в частности, о зданиях внутри городских стен и за их пределами. Более того, количество карт в альбоме (76) несравнимо большее, чем в этом (около 23 карт) и других минских сочинениях.



Рис. 1. Минские карты Юньнани:

1 – карта провинции Юньнань из «Описания Юньнани годов Цзинтай с картинами» (ок. 1454); 2 – фрагмент карты провинции Юньнань из «Описания Юньнани годов Ваньли» (1572); 3 – карта департамента по гражданским и финансовым делам Юньнани из «Описания Дянь годов Тяньци» (цз. 1, ок. 1617), 4 – «Общая карта всех варваров-и юго-запада» из «Описания Дянь годов Тяньци» (ок. 1617). По: 1 – [Ли Чуньлун, Лю Цзинмао, 2002, с. i]; 2 – [Ваньли юньнань тунчжи]; 3 – [Тяньци дяньчжи]; 4 – [Лю Вэньчжэн, Гу Юнцзи, 1991, с. XX]

Fig. 1. Ming Dynasty maps of Yunnan:

1 – Yunnan Map from the “Jingtai Era Yunnan Atlas With Pictures” (circa 1454); 2 – fragment of the Yunnan Map from the “Wanli Era Yunnan Gazetteer” (1572); 3 – map of the Department of Civil and Financial Affairs of Yunnan from the “Dian Description of Tianqi Era” (juan 1, circa 1617); 4 – “General Map of All Yi-barbarians of the South-West” from the “Dian Description of Tianqi Era” (circa 1617). As per: 1 – [Li Chunlong, Liu Jingmao, 2002, p. i]; 2 – [Wanli Yunnan tongzhi]; 3 – [Tianqi dianzhi]; 4 – [Liu Wenzheng, GuYongji, 1991, p. XX]

В первом цзюане раздела «География» труда Лю Вэньчжэна приведено 23 карты, общая карта охватывает те территории, которые относятся к Департаменту по гражданским и финансовым делам *бучжэнсы* Юньнани (рис. 1, 3), являвшемуся административной структурой во главе всей провинции, а потому, видимо, южные окраины обозначены схематически¹. Таким образом, карта годов Ваньли (см. рис. 1, 2) гораздо более подробная, чем карта на рис. 1, 3. Важно, что набор карт округов и их последовательность в «Дяньчжи» такая же, как в «Описании годов Ваньли», но они не являются копией из «Описания годов Ваньли».

Примечательно, что в сочинении Лю Вэньчжэна впервые мы видим отдельную карту с названием «Общая карта всех варваров-и юго-запада» (*Синань чжэуи цзунту* 西南諸夷總圖, илл. 4), которая на западе «достигает Тяньчжу 天竺 [Индии]», на юге – «моря», на востоке округа Юаньцзян 元江, на севере – тракта Цзиньшэндао 金勝道. Иначе говоря, карта изображает верхнее течение рек Салуин и Меконг, именно этот регион представлял наибольшую сложность для включения в состав империи в силу особенностей рельефа и воинственности населения [Лю Вэньчжэн, Гу Юнцзи, 1991, с. XX]. На карте внутри множества овалов написаны топонимы, а не названия народов, в прямоугольниках обозначены заставы-*гуань* 關. Восемь застав Юньнани были построены вдоль западной и юго-западной границ провинции

¹ Тяньци дяньчжи [天啟滇志]. Описание Дянь годов Тяньци. Библиотека Пекинского университета. Стхт. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=22787&page=37> (дата обращения 10.09.2024).

в 1593 г. при императоре Ваньли, сейчас это территории современной Автономной области дайцзу и цзинпо в Дэхуне 德宏傣族景頗族自治州 и современной Мьянмы (область Качин). Заставы были сооружены с целью изоляции представлявших опасность для Китая окраинных областей Мубан 木邦, Мэнми 孟密, Мэньян 孟養, Маньмо 蠻莫, ранее являвшихся туземными управлениями под протекторатом Китая, но с 1557 г. завоеванных бирманцами. К концу правления Цин (1644–1911) почти все эти заставы стали руинами. Таким образом, карта отразила стратегические изменения в западном регионе Юньнани после отступления Китая с бирманских территорий. После годов Тяньци (1621–1627) Бирма перестала направлять послов с дарами ко двору в Пекин, что ознаменовало отказ от вассальных отношений, но в 1750 г. императору Цяньлуну из Бирмы был доставлен ценный дар и послание с просьбой восстановить церемонию поднесения даров [Чэнь Вэйсинь, 2017, с. 51].

В нижнем правом углу карты отмечены топонимы, связанные с тайскими политическими образованиями – Чэли (со второй половины XVI в. также называвшимся «Сишуанбаньна» 西雙版納), Бабай 八百 (Ланна), отдельно среди водных просторов изображено государство Сяньло 暹羅 (Сиам), таким способом показано отсутствие у него общей границы с Китаем (рис. 1, 4). Невзирая на отсутствие масштаба, карта имеет немалую ценность для исторической географии региона, так как за каждым объектом на пограничье стоит сложная история приобщения его к тому или иному государству.

На юго-западе процесс замены власти Южной Мин (1644–1662) и других временных режимов властью маньчжуров занял несколько десятилетий. Установление контроля цинских властей над Юньнанью завершилось к 1681 г. Период правления Канси – Цяньлуна был ознаменован резким усилением присутствия центральных властей в регионе, заменой туземных чиновников на присылаемых из центра и, как следствие, подготовкой новых трудов о провинции, конечно, не без учета наработок Минского периода.

Представляет интерес изготовленный итальянским иезуитом Мартино Мартини (Martino Martini, 1614–1661) «Новый атлас Китая» (Novus Atlas Sinensis) на латыни. Он был издан в Амстердаме в 1655 г., экземпляр хранится в библиотеке Гарвардского университета. Атлас Мартини стал первым собранием карт регионов Китая, изданным в Европе, куда вошла одна общая карта Китая, карта Японии с Корейским полуостровом, 15 карт провинций Китая, включая карту Юньнани (рис. 2, 1). Мартини пребывал в Китае в 1643–1650 гг. Линь Хун считает, что европейский ученый главным образом опирался на географический труд «Пространные записи о картах» (Гуаньюйцзи 廣輿記, 1600) под редакцией Лу Инъяна 陸應陽. Подтверждение этому он видит в том, что переиздание этого труда от 1626 г., некогда принадлежавшее Мартини, хранится в библиотеке Ватикана [Линь Хун, 2021, с. 118]. Мартини изобрел методику, которая позволяла адаптировать китайские карты под европейские стандарты картографии, не прибегая к данным измерений широты и долготы, он отталкивался от местоположения какого-либо объекта на оригинальной китайской карте, но на своих картах вносил изменения с учетом масштаба, подобный метод не мог избежать погрешностей, но был прогрессивным для своей эпохи [Там же, с. 139]. В результате применения такой методики на карте Юньнани у Мартини на юге и юго-западе появились «белые пятна», указывающие на неизведанность местности, линия границы Китая с Мьянмой и Лаосом обозначена условно, море более не изображается (см. рис. 2, 1).

По приказу императора Канси (1661–1722) подготовку карты Юньнани для известного собрания «Обзорных карт всех императорских земель» (Хуаньюй цюаньяньту 皇輿全覽圖, 1719, 32 рукописные карты) вели в 1714–1715 гг. иезуиты Фриделли (Xavier Fridelli, Фэй Инь 費隱) и Бонжур (Fabre Bonjour, Шань Яочжань 山遙瞻). Из-за кончины Бонжура на юге Юньнани другой французский иезуит Жан-Батист Реги (Jean Baptiste Regis, Лэй Сяосы 雷孝思, 1663–1738) завершил работу по составлению карты этой провинции. Карта Юньнани из «Хуаньюй цюаньяньту» доступна на сайте Библиотеки Конгресса США (рис. 2, 2). Данная карта демонстрирует наличие масштаба, по контуру приведена градусная сетка широты

и долготы, гораздо более точно прочерчена линия условной границы с соседними государствами, обозначенная пунктиром, с запада на юг показана граница с Мьянго 緬國 (запад), Аваго 阿瓦國² (юго-запад), Лаово 老撾 (юг, юго-восток), Цзяочжи (юго-восток), красными точками обозначено местонахождение множества населенных пунктов, включая комиссариат Чэли.

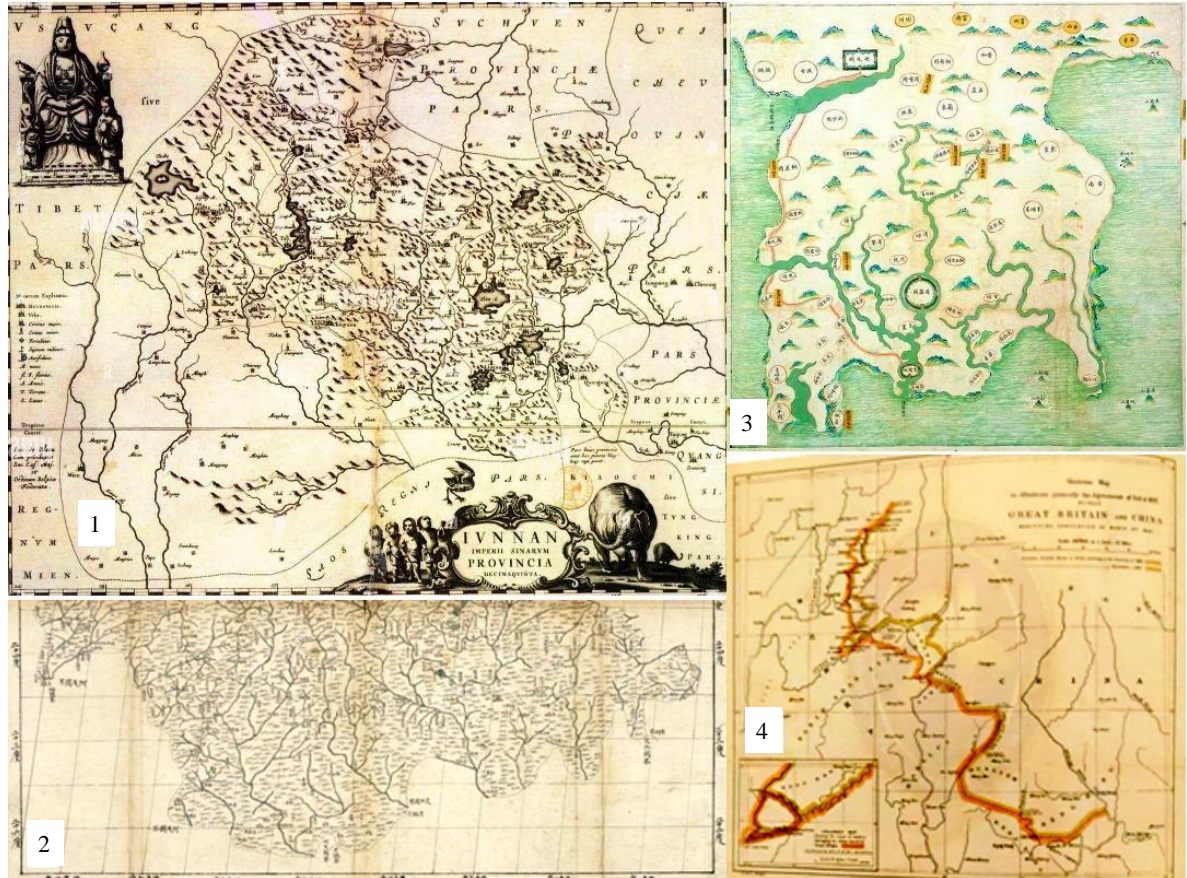


Рис. 2. Цинские карты Юньнани:

1 – карта Юньнани из атласа Мартино Мартини «Novus Atlas Sinensis», Амстердам, 1655; 2 – фрагмент карты провинции Юньнань из «Обзорных карт всех императорских земель» (1719); 3 – «Карта Цзяочжи и полуострова на Среднем юге [Индокитай]». Сер. XVIII в. Национальный музей Гугун (Тайвань); 4 – карта границы Юньнани и Бирмы, утвержденная в 1897 г. Материалы МИД. Национальный музей Гугун (Тайвань). По: 1 – [Novus Atlas Sinensis]; 2 – [Хуаньюй цюаньланьту]; 3 – [Цзяочжи чжуннань баньдао цинсиньту]; 4 – [Чэнь Вэйсинь, 2017, с. 59]

Fig. 2. Qing Dynasty maps of Yunnan:

1 – Yunnan Map from the Martino Martini's "Novus Atlas Sinensis", Amsterdam, 1655; 2 – fragment of the Yunnan province from the "Kangxi Atlas" (1719); 3 – The Map of Jiaozhi and Middle South Peninsula [Indochina]. Mid 18th cent. National Palace Museum (Taiwan); 4 – The Map of Yunnan-Burma borderline established in 1897. Ministry of Foreign Affairs Materials. National Palace Museum (Taiwan). As per: 1 – [Novus Atlas Sinensis]; 2 – [Huangyu quanlantu]; 3 – [Jiaozhi zhongnan bandao qingxingtu]; 4 – [Chen Weixin, 2017, p. 59]

Важно то, что в альбоме Хул.Ф-25 отсутствуют карта и упоминания округа Пуэр-фу 普洱府 на юге Юньнани, подтверждая тем самым предполагаемую датировку описаний 1660-ми гг. По инициативе маньчжурского генерала Ортая 鄂爾泰 (1677–1745) власть туземных чиновников в этой области была ограничена, округ Пуэр-фу был учрежден в 1729 г.

² Королевство Ава, правившее верхней Бирмой в 1364–1555 гг.

на территории туземных управлений *тусы* «шести баньна»³ 六版納 во внутренних землях вдоль течения р. Меконг, выведенных из-под юрисдикции округа Юаньцзян-фу 元江府, в 1736 г. туда была добавлена территория *тусы* «шести баньна» из внешних земель вдоль течения Меконга. Эти важные административные преобразования окраин нашли отражение в отпечатанном в 1736 г. «Общем описании Юньнани» (*Юньнань тунчжи* 雲南通志, 30 цз.), подготовленном под руководством Ортая, составитель – Цзин Даомо 靖道謨 (1676–1760). Издание включает раздел с 26 картами округов Юньнани (в собрании НБ СПбГУ эта книга хранится под шифром Ху1.617). Можно предположить, что упомянутая выше составленная иезуитами карта провинции была учтена при составлении карты округа Пуэр-фу, на которой специально помечены обнесенные стенами города – столица округа Пуэр, управление-тин 廳 Сымао 思茅 (утв. в 1735 г.), туземное управление Шулэ 條樂, при этом комиссариат Чэли – без стены.

В «Общем описании Юньнани» от 1736 г. фигурирует первая карта только что основанного округа Пуэр-фу, о котором сообщается, что «Пуэр с третьего года Канси (1664) был переведен в подчинение Юаньцзяна 元江, начали перемещать туда служебные обязанности *тунпаня* 通判⁴, в 1730 году построили управу округа, разместили солдат, [он] постепенно стал важным поселением на самой окраине. Его земли находятся в горах Улянь-шань в Чжэньюане по течению реки, справа граничит с рекой Цюлунцзян, слева граничит с горами Юйпин, Тайи... Находится на крайнем юге, тесно приближаясь к Чэли, на востоке и западе граничит с Лаово (Лаосом), Авой. Хотя там много ядовитых миазмов, это важный стратегический пункт, который в прошлом был брошен, тысячи *ли* стали дебрями, но сегодня учреждена управа, отвечающая за эту область» [Юньнань тунчжи, 1736, цз. 1]. В этом описании фигурирует информация о том, что комиссариат Чэли не был включен в состав округа Пуэр-фу.

Хорошую осведомленность китайцев о географии Индокитая подтверждает хранящаяся в Южном филиале Национального музея Гугун (Тайвань) «Карта Цзяочжи и полуострова на Среднем юге [Индокитай]» (*Цзяочжи чжуннань баньдао цинсинту* 交趾中南半島情形圖), датируемая периодом правления Цяньлуна (1736–1795), которая является уникальным отображением Сиама (*Сяньло* 暹羅) и сопредельных государств XVIII столетия (рис. 2, 3)⁵. В частности, обозначена столица Аютайи – Дачэн 大城, попавшая в руки бирманцев в 1767 г. Через год было основано государство правящей династии Тхонбури (1772–1782, кит. Туньюли 吞武里), столица которого обозначена на карте как Вангэ-чэн 望閣城 (Бангкок). В центре карты показано течение р. Меконг. Таким образом, можно заключить, что цинские карты Юньнани намеренно не отображали с достаточной точностью территории к югу от провинции.

«Единое географическое описание Великой Цин» (*Дацзини тунчжи* 大清一統志) вышло в первом издании в 1694 г. и претерпело дополнения и редактирование в правление Цяньлуна и Цзяцина. Мы рассмотрели материалы об округе Пуэр-фу из самой поздней «Новой редакции Единого географического описания Великой Цин годов Цяцин [1796–1820]» (1811), где в цюане 480 есть раздел «Карты Пуэр-фу». Там помимо не очень подробной карты этого округа на двух разворотах и условно обозначенной границы с государствами Лаово и Ава приведены краткие сведения об истории местности, указано наличие административных единиц на этой территории с эпохи Юань, с указанием, что «в середине годов Дадэ [1297–

³ Баньна – в тайском языке управляемое вождем поселение.

⁴ *Тунпаня* – должность помощника главы области, введенная при императоре Цяньлуна. Отвечал за отношения с варварами.

⁵ Цзяочжи чжуннань баньдао цинсинту [交趾中南半島情形圖]. Карта Цзяочжи и полуострова на Среднем юге [Индокитай]. Национальный музей Гугун (Тайвань). URL: <https://south.npm.gov.tw/ExhibitionsDetailC003110.aspx?Cond=5d169652-0c34-47a0-ac64-fadacd974ad4&appname=Exhibition3113&State=2> (дата обращения 24.09.2024).

1307] здесь учредили генеральную управу дороги Чэли-лу 彻里路, при Мин в 14-м году Хунью [1381] учредили Военно-гражданский комиссариат по умиротворению Чэли, подчиненный Юаньцзяну», никаких упоминаний тайского государства с центром в Чэли нет [Цзяцин чунсю итучжи, 2012, с. 261–262].

В 1835 г. вышло еще одно «Общее описание Юньнани» (*Юньнань тунчжи*, сост. Жуань Юань 阮元, Ван Сунн 王崧, Ли Чэн 李誠, 220 цз., НБ СПбГУ, Хул.F-62), в пятом цзюане «Географические описания» содержится 37 карт с сеткой широт и долгот. В частности, на карте округа Пуэр-фу (цз. 7) едва заметными квадратами обозначены туземное управление Чэли-тусы, крепость Сымао, Пуэр отмечен без указания статуса округа. Другими словами, повысилась картографическая точность в ущерб информативности карты.

Примечательно, что среди карт «Описания Юньнани» 1835 г. есть отдельная «Дополнительная карта впадения двух рек в море» 兩河入海附圖, изображающая нижнее течение рек Иравади и Салуин, которые впадают в Андаманское море. Эта карта – образец весьма условного картографического изображения региона современных Мьянмы и части Таиланда, внизу показано местоположение древней столицы – города Ава 阿瓦城. Но выше уже было упомянуто о наличии в Китае более точных карт этого региона.

В XIX в. опубликовано немало локальных описаний *фанчжи* округов и областей Юньнани. В частности, первое отдельное описание округа Пуэр-фу вышло в 1840 г. (ред. Чжэн Шаолян 鄭紹謙, 20 цз.), опубликован репринт данного ксилографа, хранящегося в Шанхайской библиотеке [Даогуан пуэрфучжи ерши цзюань, 2011]. Подробная карта округа помещена на двух разворотах и выполнена в традиционной манере, обладает высокой информационной ценностью, указывая все важные объекты (в частности, «чайные горы» 茶山) и названия всех туземных управлений. Указано, что округ граничит с государствами Наньчанго 南掌國 (т. е. тайским политическим союзом Лан Ксанг), Сяньло, Мяндынь. Также имеются отдельные карты приграничных к Пуэр-фу областей. Приведены такие данные об истории округа: «В древности самые окраинные земли варваров-и юго-запада, при Шан – земля Чаньли 產里, при Юань в 30-м году Чжюань [1293] во время завоевания Цзяочжи [власть Юань] подчинились те племена, через которые проходили [войска], было учреждено Военно-гражданское управление Чэли. Во второй год Юаньчжэнь [1296] Ху Нянь 胡念 из Малого Чэли подчинил Большое Чэли, направил младшего брата Ху Луня 胡倫 учредить еще одно туземное управление и поставить там разбирающегося в делах варваров. В 1325 году правитель Большого Чэли Чжао Ай 昭哀 поднес местные дары с просьбой учредить на его землях управление дороги Мудо-лу 木朵路. При Мин на 14-й год Хунью [1381] были под управлением Юаньцзяна 元江... В 1450 году сын Бачжэня из Чэли по имени Кайлэн 凱冷 назначен главой Комиссии по умиротворению, восточная часть получила название Малого Чэли. На 11-й год Цзяцин [1534] Мяндынь [Бирма] вторглась в Чэли, главу Комиссариата Даономэна обезглавили... Малое Чэли подчинилось Бирме, Больше Чэли – ханьцам. Должности были восстановлены в 13-м году Ваньли [1585], на 7-й год Тяньци [1627] глава Комиссариата преследуемый бирманцами сбежал в пределы Сымао, в результате его земли были отданы во владение рода На-ши 那氏, правившего в Сымао...» [Даогуан пуэрфучжи ерши цзюань, 2011 с. 583–584].

Далее приведены подробные сведения о восстаниях в регионе с начала правления Цин. Таким образом, мы видим упоминание о том, что у власти в Чэли стояли представители местного рода без указания этнической принадлежности, дана стандартная информация о них как туземных правителях под властью Китая, отображены обстоятельства перехода власти над Чэли к другому тайскому клану На-ши.

Заметное усиление военного присутствия Китая в Юньнани при Цинах объясняет появление специальных сочинений о военных укреплениях в отдельных областях провинции. Здесь лишь упомянем о том, что в Библиотеке Конгресса США хранятся две регистрационные кни-

ги военных лагерей в округе Чжаотун 昭通 на севере Юньнани и на территории округа Юаньцзян-фу на юге, последний носит название «Главная регистрационная книга военного назначения подчиненных территорий Юаньцзяна в Юньнани» (*Юньнань бяося юаньцзян ин инчжицзунцэ* 雲南標下元江營營制總冊), автор-составитель Сян Гуансянь 向光先 служил командиром полка в Юаньцзяне в 1843–1847 гг., документ датируется годами Даогуан (1821–1850) ⁶. Размещение постоянного контингента началось в Юаньцзяне в 1658 г., в 1660 г., после усмирения мятежа Насуна 那松, был учрежден округ Юаньцзян-фу ⁷. Документ содержит описания всех аспектов жизни округа, включая плотины, мостовые опоры, приведены изображения и описания обычаев 12 аборигенных народов. Также дано подробное описание этапов сокращения контингента в регионе (в 1660, 1729, 1734 гг.), что было связано с укреплением контроля со стороны гражданских властей.

В завершение укажем, что рукописное издание «Карты трех зигзагов Юньнани с пояснениями» ⁸. Картины сотни варваров-мань трех зигзагов Юньнани» (*Юньнань сань баймяо диюй тушо*. *Юньнань сань баймань ту* 雲南三迤地與圖說雲南三迤百蠻圖, 4 цз, 22 карты, до 1820 г.) из собрания Бодлеанской библиотеки университета Оксфорда интересно тем, что карты округов Юньнани сопровождаются подробным описанием. В частности, про округ Пуэр-фу сказано, что «это самая окраинная земля юго-запада, которая веками не была подчинена. В начале Мин осваивавший Юньнань туземный вождь Начжилуй 那直率 подчинил ее округу Юаньцзян-фу, позднее ставшей землей Накуня 那崑» ⁹. Эта формулировка значительно упрощает историческую ситуацию в регионе, полностью забывая о правящей в Чэли династии, на китайском называемой Чжаопяньлин 召片領.

Приведенный обзор картографического материала Юньнани с эпохи Мин до середины XIX в. выявляет частое отсутствие исторической преемственности между более ранними и более поздними картами в том смысле, что некоторые минские карты содержат больше данных о регионах, граничащих с Юньнанью, чем более поздние цинские. При этом более поздние «Общие описания Юньнани» помимо набора карт округов провинции начали включать дополнительные карты граничащих с Китаем областей с акцентом на течение рек Меконг и Салуин. Была показана информационная ценность карт, изготовленных иезуитами, которые более точно отображают линию границы с соседними государствами. Особый интерес с точки зрения информационного наполнения представляют карты региона в минских

⁶ Юньнань бяося юаньцзян ин инчжи цзунцэ [雲南標下元江營營制總冊]. Главная регистрационная книга военного назначения подчиненных территорий Юаньцзяна в Юньнани. Library of Congress. URL: <https://www.loc.gov/item/2012402196/> (дата обращения 11.09.2024).

⁷ В 1659 г. генералу Ли Динго удалось заручиться поддержкой «туземного вождя» области Юаньцзян Насуна. Насун – один из влиятельнейших вождей дайцзу, контролировавший значительную часть Сишунбаньны, находился в родственных связях с Му Тяньбо и являлся одним из немногих на юго-западе промински настроенных вождей. Что же толкнуло Насуна на восстание? Сообщения источников о причинах весьма скупы, вождь дайцзу откликнулся на призыв Ли Динго, действовавшего от имени Чжу Юлана (минского Гуй-вана). Эта версия имеет право на существование: у Насуна были причины защищать Гуй-вана. В начале 1659 г. между ними установились отношения, зиждившиеся на взаимном интересе. Насун захватил значительную часть соседнего округа Линьань, но на большее у них не хватило сил. На них двинулась армия У Саньгуй 吳三桂 (1612–1678), поддерживаемая войсками из Гуанси. У Саньгуй добился капитуляции нескольких мелких тусы и предводителей китайцев, но склонить Насуна к предательству в обмен на обещание сохранить его прежние привилегии не смог. 19 декабря Юаньцзян был взят, вся семья дайского вождя покончила жизнь самоубийством [Ларин, 1994, с. 30–31].

⁸ В данной статье не уделяется внимание такой разновидности источников о регионе, как «альбомы о варварах-и из Дянь [Юньнани]» (*дяньи ту* 滇夷圖), так, Л. Хостетлер упоминает «Картины варваров округа Пуэр-фу с картами и пояснениями» (*Пуэрфу ижэнь тушо* 普洱府輿地夷人圖說, 1810–1820) из собрания Британской библиотеки, где приведены картины и описания 13 народов округа, но данный документ не представлен в открытом доступе [Hostetler, 2001, p. 218].

⁹ Юньнань сань баймяо диюй тушо [雲南三迤地與圖說]. Карты трех зигзагов Юньнани с пояснениями. Bodleian Library. URL: <https://digital.bodleian.ox.ac.uk/objects/fa83b7ac-821f-4824-84dc-d1a18d5d99a8/surfaces/a030fd46-9a08-4865-a135-8f0704fd39af/> (дата обращения 23.10.2024).

изданиях: «Общее описание Юньнани годов Ваньли» (1572), «Описание Дянь годов Тяньци» (ок. 1617), в цинском «Описании округа Пуэр-фу» (1840).

Приведем краткие сведения о процессе утверждения линии границы Юньнани с Бирмой и закреплении линии границы на картах. В 1768–1769 гг. Китай вел неудачную войну с Авским государством (Бирмой), по результату которой Бирма признала себя «данником» Пекина. В 1790 г. император Цяньлун пожаловал правителю Бирмы верительную грамоту и золотую печать, тому было предписано подносить дары в Пекин раз в десять лет, официальной демаркации границы между государствами тогда не существовало. В правление Цяньлуна условная юго-западная часть границы пролегла вдоль линии расположения вышеупомянутых застав. По данным карты из «Общего описания Юньнани» 1736 г. видно, что граница пролегла примерно вдоль течения рек на юго-западе в горах [Чэнь Вэйсинь, 2017, с. 52–53].

В 1874 г. из Северной Бирмы в западную часть Юньнани двинулась военная экспедиция англичан. Но, встретив в пограничном районе вооруженное сопротивление, она была вынуждена повернуть назад. Тогда Англия, пригрозив Китаю войной, заставила Пекин в сентябре 1876 г. подписать в Яньтае (Чифу) Чифускую конвенцию [История Китая..., 2013, с. 243]. Колонизация Индокитая европейскими державами вынудила императора Гуансюя 光緒 (1875–1908) подписать с Великобританией и Францией договоры о демаркации границ Китая с Бирмой и Вьетнамом. В 1886 г. в Пекине было подписано «Китайско-английское соглашение по Бирме» (*Чжуньин мяньдянь тяокуань* 中英緬甸條款), которое включало проведение совместной демаркации китайско-бирманской границы представителями цинских властей и Англии. В данном соглашении Англия позволяла Бирме раз в десять лет привозить дань в Пекин, Китай признавал власть Англии в Бирме, обе стороны должны были направить представителей для проведения демаркации границы, планировалось открыть торговые представительства на границе. Англия быстро провела рекогносцировку местности вдоль границы Юньнани и Бирмы и изготовила карту, которая и использовалась при переговорах с Цинами. По результатам переговоров к Китаю с севера на юг отошли четыре заставы, область Кэгань 科干, туземная управа Мэнлянь-тусы 孟連土司, туземная управа Тринадцать баньна 十三版納土司 (Чэли) [Чэнь Вэйсинь, 2017, с. 56]. Но в 1897 г. после очередного раунда англо-китайских переговоров некоторая часть территорий, а также область с четырьмя минскими заставами отошла к Бирме, была учреждена новая карта границы, на которой красным обозначена новая линия границы, а желтым – принятая в 1886 г., т. е. на карте видны уступки Китая (см. рис. 2, 4).

Проведенное исследование показало особенности репрезентации района пограничья на юге и юго-западе провинции Юньнань в картографическом материале от Мин до конца правления Цин, для чего было привлечено значительное количество карт, включенных в «Общие описания Юньнани» разных лет издания, авторские труды по Юньнани (работа Лю Вэньчжэна), карты Юньнани, подготовленные иезуитами, историко-географические описания округа Пуэр-фу, сочинение о военных сооружениях округа Юаньцзян-фу, карты к англо-китайскому соглашению, обозначающие китайско-бирманскую границу (1886, 1897 гг.). Кроме карт, были проанализированы письменные сведения о пограничных областях Юньнани с целью анализа отношения китайских источников к таким явлениям, как влияние тайского правящего рода Чжаопяньлин, резиденция которого располагалась в Чэли, которое можно обозначить как нейтральное. На основании этих материалов делается вывод о том, что данные о соседних государствах вдоль южных окраин эпохи Мин зачастую были подробнее карт эпохи Цин, на оформление цинских карт оказала влияние европейская традиция, принесенная в Китай иезуитами. Эпоха Цин отмечена появлением подробных карт отдельных местностей, составленных для нужд военных. Вплоть до конца XIX в. карт с четко обозначенной границей не существовало. Комиссариат Чэли, обладавший немалой автономией и возглавляемый тайской династией, обозначается на картах и в источниках как туземное управление, не отличное по статусу от других.

Список литературы

- Завидовская Е. А.** Обзор исторических источников по югу и юго-западу провинции Юньнань // Современные востоковедческие исследования. 2024. Т. 6 (3). С. 150–166.
- История Китая с древнейших времен до начала XXI века / Гл. ред. С. Л. Тихвинский. М.: Наука, 2013. Т. 6. 888 с.
- Ларин В. П.** Юго-Западный Китай во второй половине XVII – 70-х годах XIX в.: проблемы региональной истории. М.: Наука, 1994. 333 с.
- Hostetler L.** Qing Colonial Enterprise: Ethnography and Cartography in Early Modern China. Chicago, London: Uni. of Chicago Press, 2001. 257 p.
- Даогуан пуэрфучжи эрши цзюань [道光普洱府志二十卷// 上海圖書館藏稀見方志叢刊. 上海圖書館編, 280 卷]. Описание округа Пуэр-фу годов Даогуан в 20 цзюанях // Собрание редких фанчжи из Шанхайской библиотеки. Пекин: Гоцзя тушугуань чубаньшэ, 2011. Т. 228. 660 с. (на кит. яз.)
- Ли Чуньлун, Лю Цзинмао.** Цзинтай юньнань туцзинчжишу цзяочжу [李春龍, 劉景毛校註. 景泰雲南圖經志書校註]. Комментарий к «Описанию Юньнани с картинами годов Цзинтай». Куньмин: Юньнань жэньминь чубаньшэ, 2002. 554 с. (на кит. яз.)
- Линь Хун.** «Гуаньюцзи» юй Вэй Куанго «Чжунгого синьтучжи» чэнчжи цзинвэйду туйдин гочэн яньцзю [林洪, 《廣輿記》與衛匡國《中國新圖志》城址經緯度推定過程研究// 歷史地理研究]. Исследование процесса определения широты и долготы положения городов в «Пространных записях о картах» и «Новом собрании карт Китая» Вэй Куанго // Лиши дили яньцзю. 2021. № 1. С. 117–140. (на кит. яз.)
- Лю Вэньчжэн, Гу Юнцзи.** Дяньчжи [劉文徵, 古永繼點校, 滇志]. Описание Дянь. Куньмин: Юньнань цзюаюй чубаньшэ, 1991. 1169 с. (на кит. яз.)
- Цзяцин чунсю итучжи. Пуэрфу. Цзюань 480. Бяньцзян фанчжи вэньсянь сюйбянь. Синань бяньцзян [嘉庆重修一统志, 普洱府, 卷四百八十// 邊疆方志文獻續編. 西南邊疆]. Новая редакция единого географического описания Великой Цин годов Цзяцин. Округ Пуэр-фу, цз. 480 // Продолженное собрание географических описаний окраин. Юго-западные окраины. Пекин: Чжунсянь шуцзюй, 2012. С. 261–262. (на кит. яз.)
- Чэнь Вэйсинь.** Цин цзи каньдин дяньмянь, юэюэ дуаньбяньцзе тяоюэ юй ту цзяньцзе [陳維新, 清季勘定滇緬、粵越段邊界條約輿圖簡介// 故宮文物月刊]. Краткий обзор карт и договоров по демаркации участков границы Юньнани с Бирмой, Гуандуна с Вьетнамом в цинский период // Гугун вэньюэкань. 2017. № 410. С. 50–63. (на кит. яз.)

Список источников

- Novus Atlas Sinensis. URL: <https://doi.org/10.11588/diglit.8318#0015> (дата обращения 10.09.2024).
- Ваньли Юньнань тунчжи [萬曆雲南通志] Описание Юньнани годов Ваньли, Библиотека Тяньцзиня, Википедия. URL: https://zh.wikisource.org/w/index.php?title=File:NLC892-GBZX0301013052-258871_%EF%BC%BB%E9%9A%86%E6%85%B6%EF%BC%BD%E9%9B%B2%E5%8D%97%E9%80%9A%E5%BF%97_%E5%8D%81%E4%B8%83%E5%8D%B7_%E7%AC%AC1%E5%86%8A.pdf&page=7 (дата обращения 10.09.2024).
- Тяньци дяньчжи [天啟滇志] Описание Дянь годов Тяньци. Библиотека Пекинского университета. Ctext. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=22787&page=37> (дата обращения 10.09.2024).
- Хуаньюй цюаньланьту [皇輿全覽圖]. Обзорные карты всех императорских земель. Library of Congress. URL: <https://www.loc.gov/resource/g7821fm.gct00232/?sp=9&r=0.33,0.568,0.162,0.063,0> (дата обращения 10.09.2024).

- Цзяочжи чжуннань баньдао цинсинту [交趾中南半島情形圖]. Карта Цзяочжи и полуострова на Среднем юге [Индокитая]. Национальный музей Гугун (Тайвань). URL: <https://south.npm.gov.tw/ExhibitionsDetailC003110.aspx?Cond=5d169652-0c34-47a0-ac64-fadacd974ad4&appname=Exhibition3113&State=2> (дата обращения 24.09.2024).
- Юньнань тунчжи [雲南通志]. Общее описание Юньнани, 1736. Научная библиотека СПбГУ, шифр. Хул. 617.

References

- Chen Weixin.** Qingji kanding dianmian, yueyue duanbianjie tiaoyue yu tu jianjie [陳維新, 清季勘定滇緬、粵越段邊界條約輿圖簡介//故宮文物月刊]. Brief review of maps and treaties on the demarcation of the stretches of the border between Yunnan-Burma, Guangdong-Vietnam during the Qing period. *Gugong wenwu yuekan*, 2017, no. 410, pp. 50–63. (in Chin.)
- Daoguang puerfuzhi ershi juan. Shanghai tushuguan cang xijian fangzhi congkan. 280 juan [道光普洱府志二十卷//上海圖書館藏稀見方志叢刊. 上海圖書館編, 280 卷]. Daoguang Era Puer-fu prefecture gazetteer. In 20 vols. Collection of the rare gazetteers from Shanghai library. Beijing, Guojia tushuguan chubanshe, 2011, vol. 280, 660 p. (in Chin.)
- Hostetler L.** Qing Colonial Enterprise: Ethnography and Cartography in Early Modern China. Chicago, London, Uni, of Chicago Press, 2001, 257 p.
- Jiaqing chongxiu yitongzhi. Puer-fu. Juan 480. Bianjiang fangzhi wenxian xiubian. Xinan bianjiang. [嘉慶重修一統志, 普洱府, 卷四百八十//邊疆方志文獻續編. 西南邊疆]. New edition of the Great Qing General gazetteer of Jiaqing Era. Puer-fu prefecture. Extended Edition of the borderland gazetteers. Southwestern border. Beijing, Zhongxian shuju, 2012, vol. 480, pp. 261–262. (in Chin.)
- Larin V. L.** Yugo-zapadnyi Kitai vo vtoroi polovine XVII – 70-kh godakh XIX v.: problemy regional'noi istorii [Southwestern China in the second half of the 17th – the 70s of the 19th century]. Moscow, Nauka, 1994, 333 p. (in Russ.)
- Li Chunlong, Liu Jingmao.** Jingtai Yunnan tujingzhishu jiaozhu [李春龍, 劉景毛校註. 景泰雲南圖經志書校註]. Commentary to the “Jingtai Era Yunnan Atlas With Pictures”. Kunming, Yunnnan renmin chubanshe, 2002, 554 p. (in Chin.)
- Lin Hong.** “Guang Yu Ji” yu wei kuangguo “zhongguo xintuzhi” chengzhi jingweidu tuiding guocheng yanjiu [林洪, 《廣輿記》與衛匡國《中國新圖志》城址經緯度推定過程研究//歷史地理研究]. Reconstruct Martino Martini’s Process of Reckoning the Coordinates in the Provincial Maps of the Working Edition of “Guang Yu Ji”. *Lishi dili yanjiu*, 2021, no. 1, pp. 117–140. (in Chin.)
- Liu Wenzheng, GuYongji.** (eds.). *Dian zhi* [劉文徵, 古永繼點校, 滇志]. Description of Dian [Yunnnan]. Kunming, Yunnnan jiaoyu chubanshe, 1991, 1169 p. (in Chin.)
- Tikhvinsky L. S.** (ed.). Istoriya Kitaiya s drevneishikh vremen do XXI veka [History of China from the ancient times until 21st century]. Moscow, Nauka, 2013, vol. 6, 888 p. (in Russ.)
- Zavidovskaya E. A.** Review of the Historical Sources on the South and Southwest of Yunnan Province. *Modern Oriental Studies*, 2024, vol. 6, no. 3, pp. 150–166. (in Russ.)

List of Sources

- Huangyu quanlantu [皇輿全覽圖]. Kangxi Atlas. Library of Congress. URL: <https://www.loc.gov/resource/g7821fm.gct00232/?sp=9&r=0.33,0.568,0.162,0.063,0> (access date: 10.09.2024).
- Jiaozhi zhongnan bandao qingxingtu [The Map of Jiaozhi and Middle South Peninsula (Indochina)]. National Palace Museum (Taiwan). URL: <https://south.npm.gov.tw/ExhibitionsDetailC003110.aspx?Cond=5d169652-0c34-47a0-ac64-fadacd974ad4&appname=Exhibition3113&State=2> (access date: 24.09.2024).

- Novus Atlas Sinensis. URL: <https://doi.org/10.11588/diglit.8318#0015> (accessed: 10.09.2024).
- Tianqi dianzhi [天啟滇志]. Dian Description of Tianqi Era. Beijing University Library, Ctext. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=22787&page=37> (accessed: 10.09.2024).
- Wanli Yunnan tongzhi [萬曆雲南通志]. Wanli Era Yunnan Gazetteer, Tianjin Library, Wikipedia. URL: https://zh.wikisource.org/w/index.php?title=File:NLC892-GBZX0301013052-258871_%EF%BC%BB%E9%9A%86%E6%85%B6%EF%BC%BD%E9%9B%B2%E5%8D%97%E9%80%9A%E5%BF%97_%E5%8D%81%E4%B8%83%E5%8D%B7_%E7%AC%AC1%E5%86%8A.pdf&page=7 (accessed: 10.09.2024).
- Yunnan tongzhi [雲南通志]. Yunnan General Gazetteer, 1736. St. Petersburg State University Scientific Library, Xyl. 617.

Информация об авторе

Екатерина Александровна Завидовская, кандидат филологических наук
Scopus Author ID 57194582421
RSCI Author ID 323484
SPIN 1577-4226

Information about the Author

Ekaterina A. Zavidovskaya, Candidate of Sciences (Philology)
Scopus Author ID 57194582421
RSCI Author ID 323484
SPIN 1577-4226

*Статья поступила в редакцию 11.11.2024;
одобрена после рецензирования 28.01.2026; принята к публикации 30.01.2026
The article was submitted on 11.11.2024;
approved after review on 28.01.2026; accepted for publication on 30.01.2026*